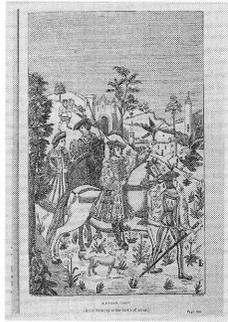


Illustrated travels [Bind 1. (vol. 1-2f)]

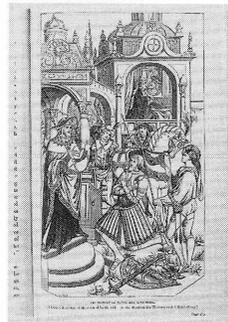
| | |
|----------|---|
| 著者 | Bates H. W. |
| 雑誌名 | 日文研所蔵欧文図書所載 海外日本像集成 第1冊 : 1854 ~ 1870 |
| 巻 | 1 |
| ページ | 218-232 |
| 発行年 | 2007-03-30 |
| その他のタイトル | 絵入り旅行記 ; [第1冊 (第1-2巻前半)] |
| URL | http://doi.org/10.15055/00002078 |



Beer pot of embossed silver.
銀に浮彫細工を施したビールの
ポット



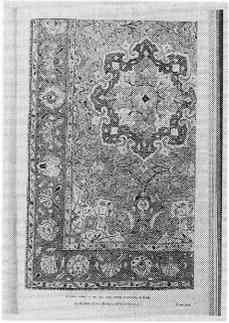
A falcon chase.
鷹狩り[タベストーリー]



The History of David and
Bathsheba.
ダビデとバテシバの物語[タベ
ストーリー]



Shepherds and shepherdesses.
Gobelins tapestry after
Boucher's design. (Mons. L.
Double's collection)
羊飼いと羊飼いな女[タベス
トリー]



Persian carpet of the sixteenth
century, in silk.
16世紀のペルシア絨毯、絹製

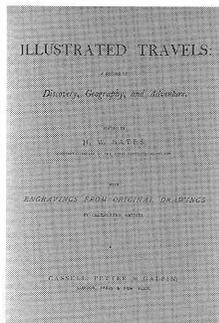
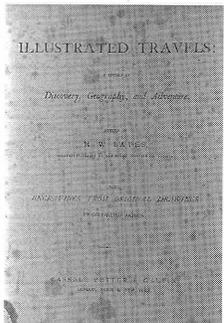


The hare and the partridge.
野うさぎといわしゃこ[タベス
トリー]



Patters for hand needlework.
手芸の針仕事用の模様

1869



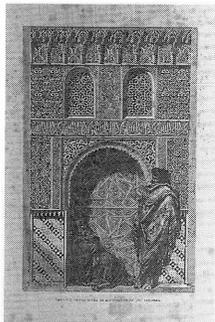
Illustrated travels [Bind 1. (vol.1-2f)]

Bates, H. W. ed.

絵入り旅行記；[第1冊（第1-2巻前半）]

ベイツ，H. W. 編

00015293



Entrance to the Tower de las
Infantas, in the Alhambra.
王女たちの塔の入口、アルハン
ブラにて



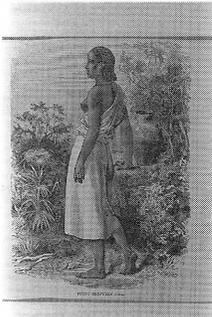
Samhar peasant at a well.
井戸辺のサムハアの農夫



Dervish and peasant woman.
ダルウィーシュ[イスラム神秘
主義教団の修道者]と農婦



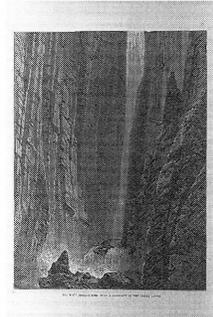
Mangroves near Gherar.
ゲラール近くのマングローブ林



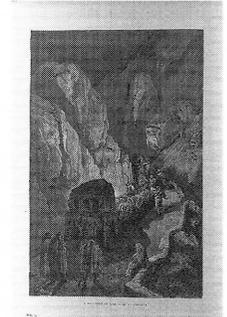
Young Bedeween girl.
若いベドウィンの娘



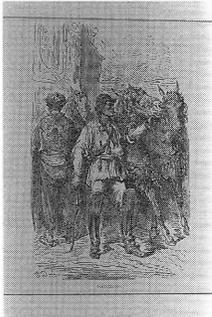
The exultant Indians mutilate the dead body.
死体を切断して勝ち誇るインディアン(頭皮をはぐ)



The raft precipitated over a cataract in the great canon.
大峡谷の中の大滝に真っ逆さまに落ちるいかだ



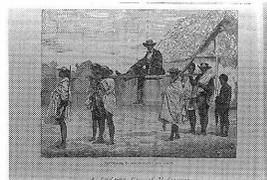
A diligence on the road to Granada.
グラナダへの道を精を出して



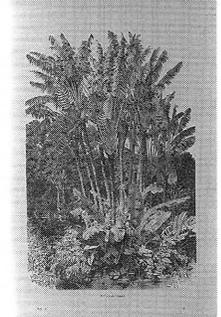
Postillions.
駅馬車の騎乗御者



Interior of third class railway carriage in Spain.
スペインの鉄道の三等客車の内部



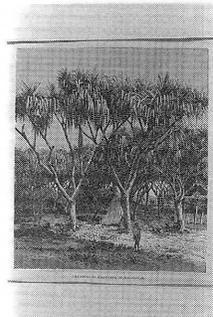
Travelling in Madagascar: the Tacon.
マダガスカル旅行: タコン(輿)



Ravenal trees.
ラベナルの木



A Madegasse widow.
マダガスカルの寡婦



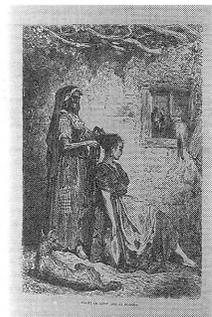
The Vacoa, or screw-pine, of Madagascar.
バコア, すなわちタコノキ, マダガスカル



La Rambla, at Barcelona.
ランブラス通り, バルセロナ



Peasant of Orihuela.
オリウエラの農夫



Toilet of Gipsy girl at Diezma.
ジプシー娘の身だしなみ, デイエスマ



At Alicante.
アリカンテにて



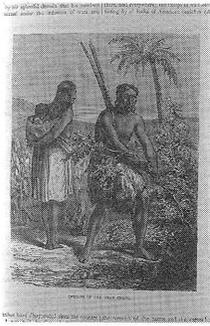
Beggars in Cathedral of Barcelona.
バルセロナの聖堂の乞食



Indian girl - Paraguay.
インディオの少女-パラグアイ



Market people - on the Parana.
市場の人々—パラナで



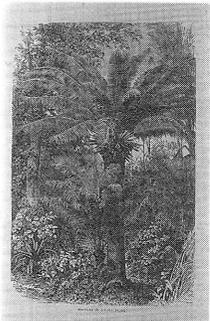
Indians of the Gran Chaco.
グランチャコのインディオ



Rice-pounding.
米つき



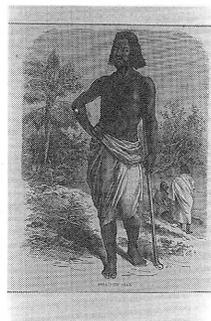
A Madegasse woman and her children.
マダガスカルの女性とその子ども



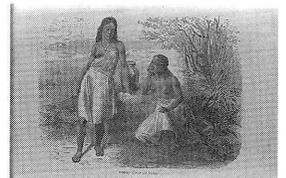
Madagascar dwarf palms.
マダガスカルの矮性椰子



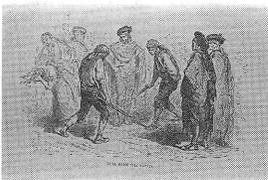
Governor of Tamatave.
タマタブの総督



Beni-Amir Arab.
バニー・アーミル族, アラブ



Young girls of Taka.
タカの娘



Duel with the Navaja.
ナイフを使った決闘



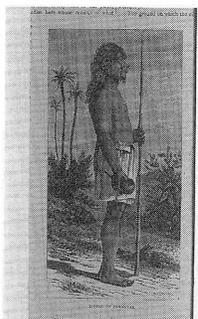
The Navaja.
ナイフ



How a Spaniard drinks.
スペイン人の飲み方



Company in a Spanish inn.
スペインの居酒屋の客



Indian of Paraguay.
パラグアイのインディオ



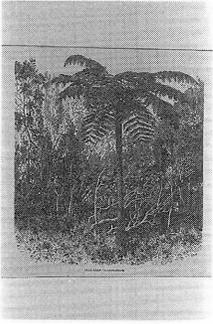
Sergeant Gonzales -
Paraguayan soldier.
ゴンザレス軍曹—パラグアイの
兵士



Naval warfare in Paraguay.
パラグアイにおける海軍の戦闘



Nossi-be, Madagascar.
ノシベ島, マダガスカル



Tree-fern - Madagascar.
木性シダーマダガスカル



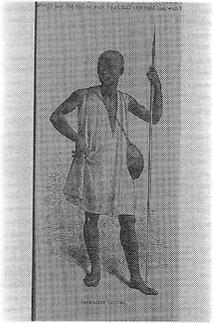
Queen of Mohilla, and her
attendants.
モヘラ島の女王とその随員たち



Spies of the Queen of
Madagascar.
マダガスカルの女王のスパイ



Kassala.
カッサラ



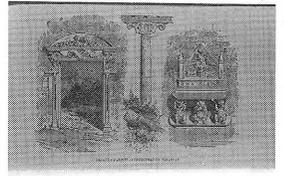
Takrooree soldier.
タクローリーの兵士



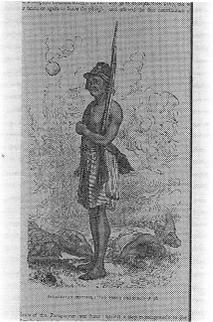
Woman of Kassala carrying
water.
水を運ぶカッサラの女



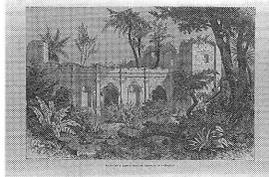
River gash in the rainy season.
雨季の川の裂け目



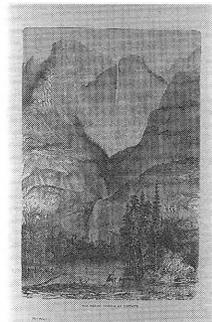
Details of Jesuit architecture in
Paraguay.
パラグアイにおけるイエズス会
の建築様式細部



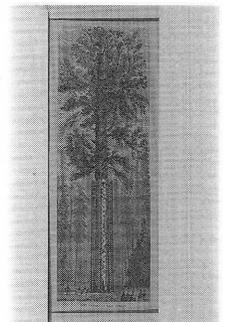
Paraguayan sentinel: "No
Tengo Ordines."
パラグアイ人の番兵: "私は命
令を受けていない"



Ruins of a Jesuit Mission
Church in Paraguay.
パラグアイのイエズス会伝道教
会の廃墟



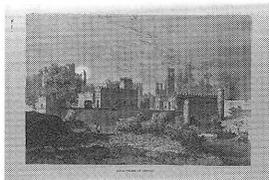
The grand cascade of
Yosemite.
ヨセミテの大きな滝



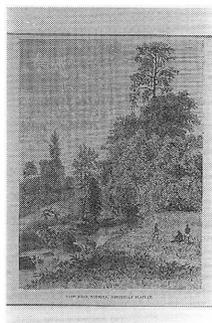
The father of the forest.
森の父



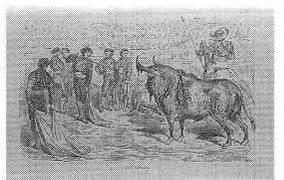
Singing the war song.
戦いの歌をうたう



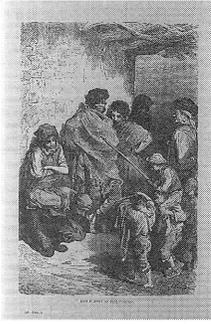
Royal palace at Gondar.
 Gondarの王宮



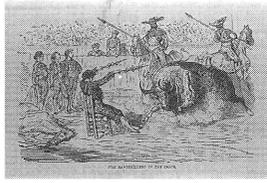
View near Tchelga, Abyssinian
Plateau.
チエルガ近くの景色、アビシニ
ア高原



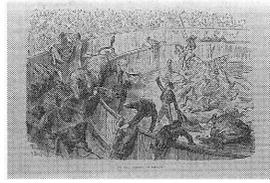
The Espada.
エスパダ[牛にとどめを刺す
闘牛師]



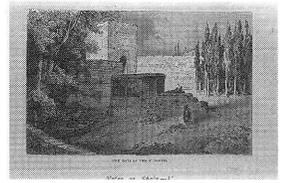
Boys playing at bull-fighting.
闘牛ごっこをする少年たち



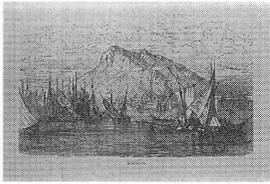
The Banderillero in the chair.
椅子に座ったバンデリエロ
[闘牛士]



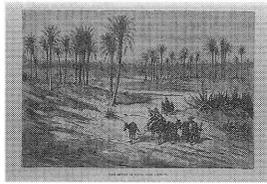
The bull leaping the barrier.
柵を跳び越える雄牛



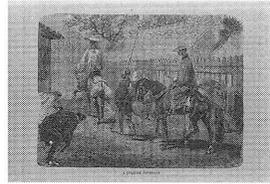
The gate of the Alhambra.
アルハンブラの入口



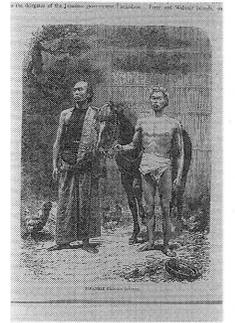
Alicante.
アリカンテ



Palm groves of Elche, near
Alicante.
エルチェのヤシ林, アリカンテ
付近



A Japanese governor.
日本の長官



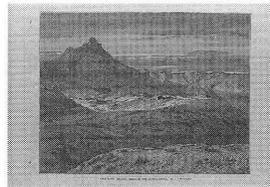
Japanese grooms (Betos).
日本の馬丁(別当)



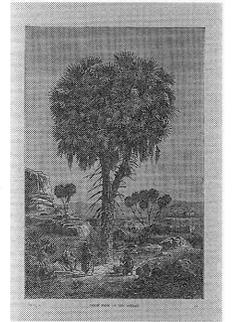
To, M. Humbert's valet-de-
chabre.
トオ, アンベール氏の部屋ボーイ



Bonzes praying.
祈る僧侶



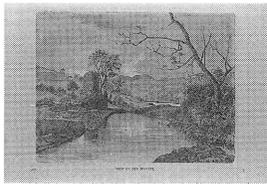
Fort Bowie, Arizona: Scene of
the Apache attack. (From a
Photograph.)
ボウイ砦, アリゾナ; アパッチ
族の攻撃の場(写真より)



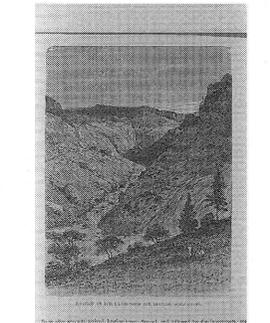
Doum palm, of the Soudan.
スーダンのエダウチヤシ



Abyssinian fusilier.
アビシニアの火打ち石銃兵



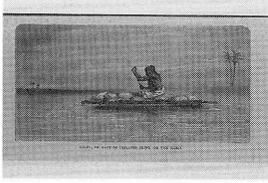
View on the Brantee.
ブランテー川の景色



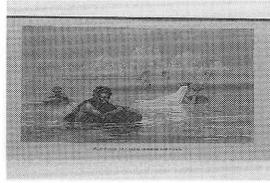
Junction of the Kiltiee with the
Brantee, Agow Meder.
キルティー川とブランテー川の
合流点, アゴウメダー



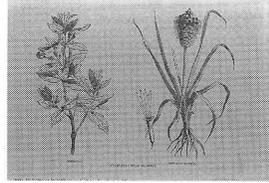
Persians of Bussorah.
ブソラのペルシア人



Kelek, or raft of inflated skins, on the Tigris.
ケルク、すなわち皮袋をふくらませて作ったいかだ、ティグリス川にて



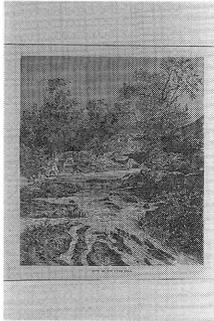
Milk-woman and Arabs crossing the Tigris.
ティグリス川を渡るミルク売りの女やアラブ人



Abyssinian wild flowers. Teucrium. Obitus Abyssinicus.
アビシニアの野生の花、テウクリウム[ニガグサ属]、オビトゥス・アビシニクス



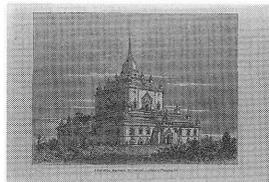
Methonica Superba.
メソニカ・スベルバ



View on the River Abai.
アバイ川の景色



Army of Theodore overtaken by a flood crossing the Bashilo.
テオドロス軍はバシロ川を越える時に洪水に突然襲われた



Thapinyu Pagoda, at Pagan. (From a Photograph.)
タピニュー塔、バガンにて(写真より)



Japanese women going on a visit.
訪問に出かける日本の女たち



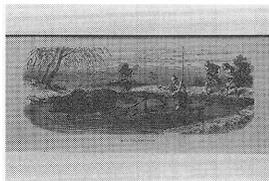
Japanese school.
日本の学校



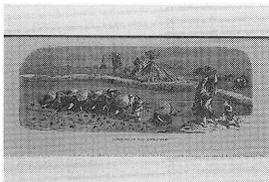
Japanese citizen in winter costume.
冬服姿の日本の市民



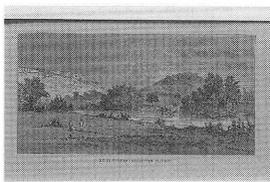
Japanese peasant in winter costume.
冬服姿の日本の農民



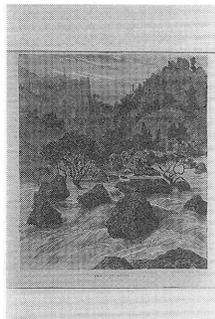
Rice cultivation.
稲の耕作



Japanese in the rice-field.
水田における日本人



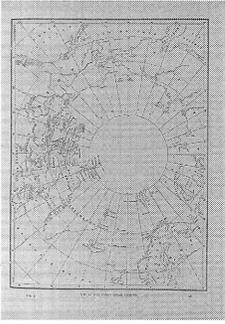
River Berhan, Abyssinian Plateau.
バーハン川、アビシニア高原



View on the Bashilo.
バシロ川に面した風景



Punished by order of the king.
王の命令によって罰せられた



Map of the North Polar regions.
北極地域の地図



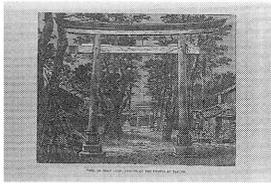
Jew of Bussorah.
ブソラのユダヤ人



Jewess of Bussorah.
ブソラのユダヤ人女性



Arabs bringing skins to market.
市場へ獣皮を運ぶアラブ人



Torii, or holy gate - avenue of the Temple at Benten.
鳥居。すなわち神聖な門一弁天社の通り



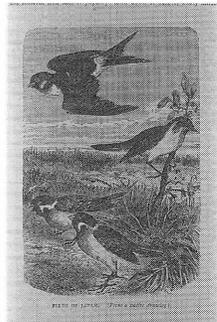
Zinmu. (From a Japanese Painting).
神武(日本の絵より)



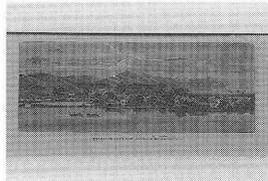
Civil and Military officials returning from duty.
勤めからもどる文官と武官



Buddhist temple at Nagasaki.
長崎の仏教の寺



Birds of Japan. (From a native drawing.)
日本の鳥(現地の絵より)



Entrance into the Harbour of Kanasawa.
金沢の港への入口



Japanese pilgrims.
日本の巡礼



Actors and ballet-girls of the Mikado's court.
ミカドの宮廷の俳優と踊り子



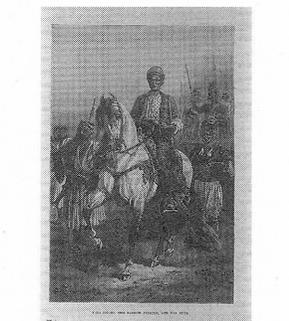
Mendicant priest.
托鉢する僧



Kanasawa: the tea-house and the sacred isle.
金沢: 茶店と神聖な小島



Girl of Baghdad.
バグダッドの少女



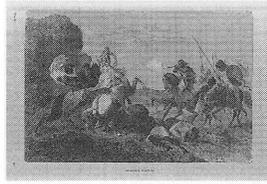
Kara Fatima, the Kurdish princess, and her suite.
カラ・ファティマ、クルド人の王女と彼女の一行



Lady of Baghdad.
バグダッドの婦人



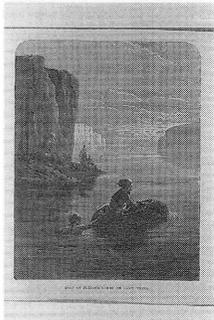
An Abyssinian horseman.
アビシニア騎兵



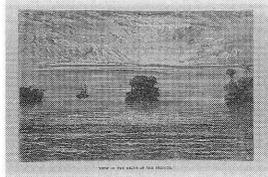
Abyssinian warfare.
アビシニア戦争



Abyssinian tailor.
アビシニアの仕立て師



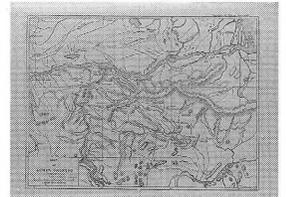
Boat of bullock's-hide on Lake Tsana.
タナ湖の去勢牛の皮のボート



View in the delta of the Orinoco.
オリノコ川三角洲の景色



Jaguar fishing on the banks of the Orinoco.
オリノコ川岸で魚とりをするジャガー



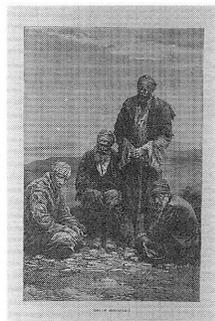
Map of Lower Orinoco.
オリノコ川下流地図



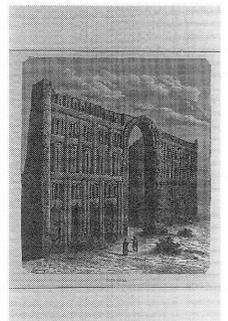
A Turkoman.
トルクメン人



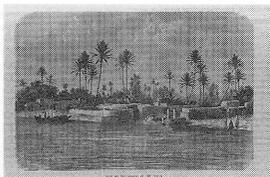
Well in the Hyrcanian Desert.
ヒルカニア砂漠にある井戸



Jews of Mesopotamia.
メソポタミアのユダヤ人



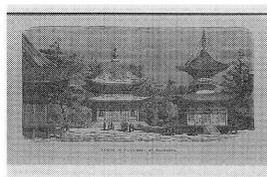
Tauk Kesra.
タウク・ケスラ



View on the shores of the Tigris.
ティグリス川の岸辺の景色



Webster and Sivosima islands, viewed from Kanasawa.
ウェブスター島[夏島]とシヴォシマ、金沢からの眺望



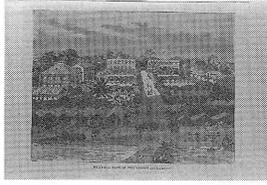
Temple of Hatchiman, at Kamakura.
八幡宮、鎌倉にて



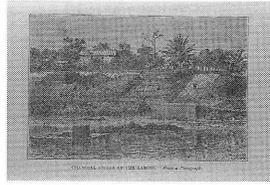
Japanese warriors of the civil wars in the thirteenth century.
13世紀における内乱での日本の武士



Falls of Davezout, Abyssinian Plateau.
ダベズー滝、アビシニア高原



Bird's-eye view of the Gaboon Settlement.
ガボン居留地の鳥瞰図



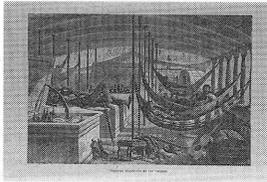
Charcoal stores at the Gaboon.
From a Photograph.
ガボンの貯炭場、写真より



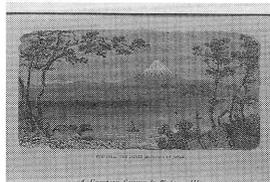
King Denis of the Gaboon, and his principal wife.
ガボンのドニ王、そして彼の正室



The daughters of King Louis.
ルイ王の娘たち



Steamboat travelling on the Orinoco.
オリノコ川を旅する蒸気船



Fusi-Yama, the sacred mountain of Japan.
フシ・ヤマ[富士山]、日本の神聖な山



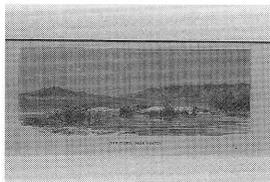
Buddhist high-priest worshipped by his subordinates.
下位の僧に崇拜される仏教の高僧



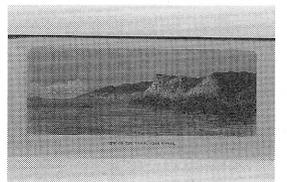
Panorama of Benten.
弁天の全景



Refectory of a Buddhist monastery.
仏教僧院の食堂



The Tigris, near Hamrin.
ティグリス川、ハムリン付近



View on the Tigris, near Djebar.
ティグリス川の風景、ジェバー付近



English trading settlement on the Gaboon.
ガボンにおける英国貿易の居留地



Mission-house of the Catholics at the Gaboon.
ガボンのカトリック伝道所



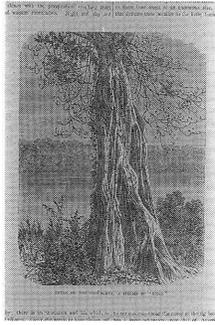
Akera, a young girl of the Gaboon.
アケラ、ガボンの若い娘



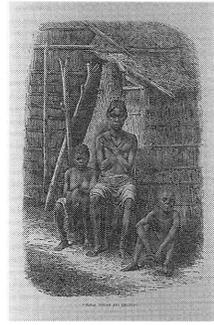
The chief Kringer, and his family.
クリンガー長官とその一家



A village on the Gaboon.
ガボンの村落



Trunk of the Ovouchua, a species of "Ficus."
オボウンチュア川の土手,
"フィクス[クワ科イチジク属]"
の一種



Bakalai woman and children.
バカライの女と子ども



First steamboat on the Orinoco.
オリノコ川初の蒸気船



Funeral ceremonies.
葬式の儀式



Cemetery of Nagasaki.
長崎の墓地



Faxiba, afterwards Fide-Yosi.
羽柴, 後の秀吉



Laying-out the dead.
死者の埋葬の準備



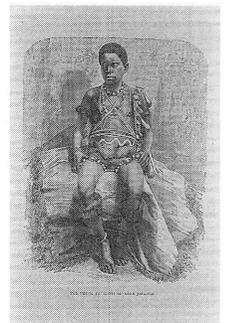
Village on the Gaboon.
ガボンの村



Pahouin warriors.
パフィン族の戦士



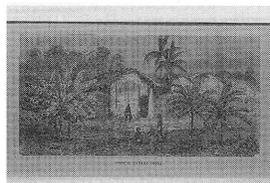
The sacred isles of Lake Jonanga.
ジョナガ湖の神聖な島



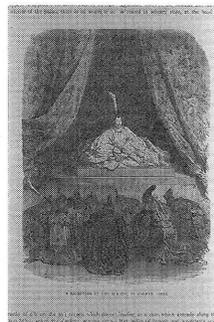
The young fetichist of Lake Jonanga.
ジョナガ湖の若い呪術者



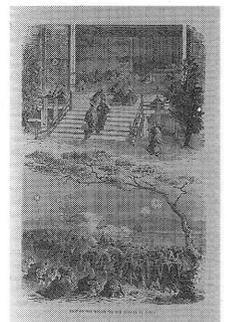
Pahouin Village.
パフィン族の村



Fetich banana trees.
呪物のバナナの木



A reception by the Mikado, in former times.
ミカドのレセプション, 昔の時代



Visit of the Tycoon to the Mikado, at Kyoto.
大君のミカド訪問, 京都にて



Maids of court ladies at Kioto.
京都の宮廷の貴婦人の女中

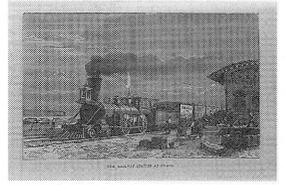


Dervish and penitent, Russian Georgia.

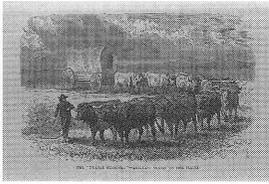
ダルウィーシュ[イスラム神秘主義教団の修道者]と悔悟者, ロシアのグルジア



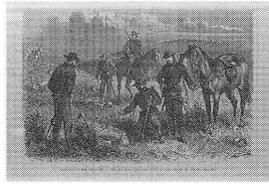
[湖]



The railway station at Omaha.
オマハの鉄道の駅



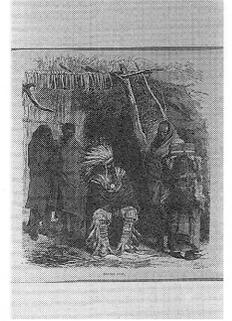
The "Prairie schooner" -
Emigrant wagon on the Plains.
"大型幌馬車" - 大草原の移住者の荷馬車



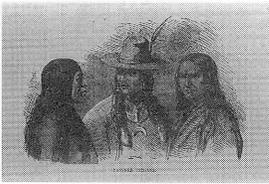
Discovery of the skeletons of soldiers who had been surprised and killed by Indians.
インディアンに奇襲され殺された兵士の骸骨の発見



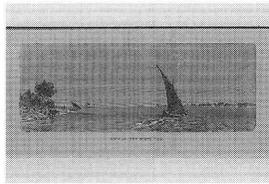
Indians hunting bison.
インディアンのアメリカ野牛狩り



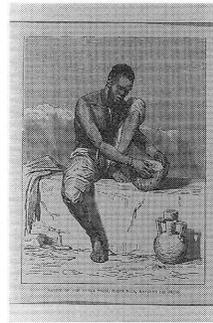
Pawnee camp.
ポーニー族の野营地



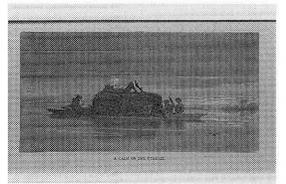
Pawnee Indians.
ポーニー・インディアン



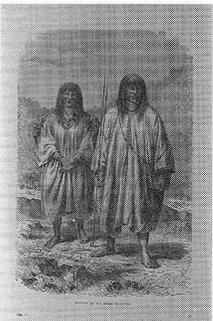
View on the White Nile.
白ナイルの景色



Native of the Dinka tribe, White Nile, mending his drum.
太鼓の手入れをする白ナイル流域のデインカ族の住民



A calm on the Ucayali.
ウカヤリ川の静けさ



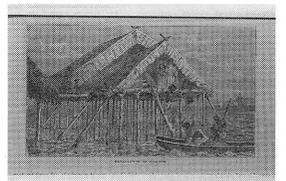
Indians of the River Pachitea.
パチテア川のインディオ



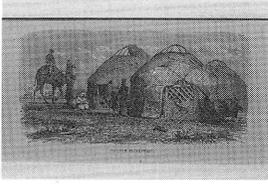
The belle of the Guajiro Village.
グアヒロ族の村の美人



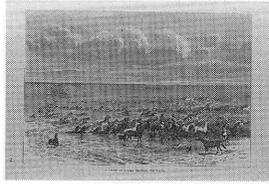
The village as seen from the shore.
陸から見た村



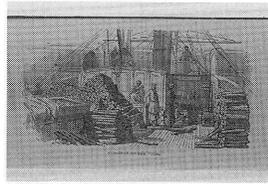
Embarkation of Guajiros.
グアヒロ族の乗船



Calmuck encampment.
カルムイク族の野营地



A troop of horses crossing the
Volga.
ヴォルガ川を渡る馬の一群



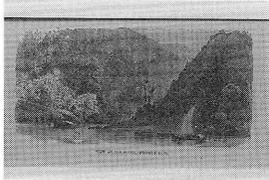
Steamboat on the Volga.
ヴォルガ川の蒸気船



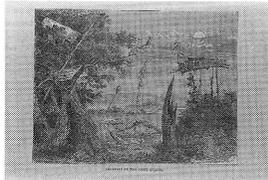
Russian peasant girl.
ロシアの農民の少女



Village-houses in Russia.
ロシアの村の家



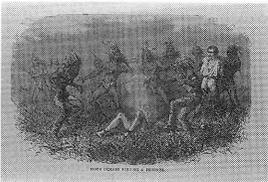
View on the Volga, western
bank.
ヴォルガ川西岸の景色



Cemetery of the Sioux Indians.
スー族インディアンの墓



Sioux squaw.
スー族の女



Sioux Indians burning a
prisoner.
捕虜を火刑にするスー族イン
ディアン



Sioux village near Fort
Laramie.
ララミー砦近くのスー族の村



A Cheyenne chief.
シャイアン族の首長



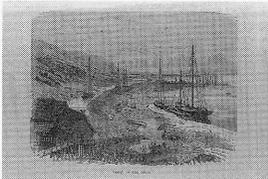
Kazan; the moat of the old
city.
カザン：古い都市の堀



Chuvashes and their costumes.
チュヴァシ族、そして彼らの服
装



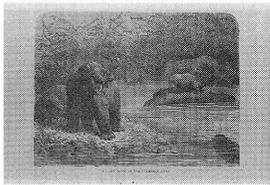
Wayside inn in Russia.
ロシアの道端の宿屋



Isadij, on the Volga.
イサデイ、ヴォルガ川沿い



Ouglitch.
ウグリチ



A quiet nook on the Chambeze River.
チャンベジ川の静かな奥まった場所



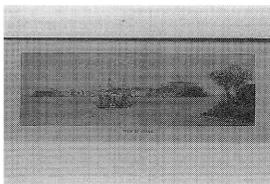
Lake scenery in Central Africa.
中央アフリカの湖の光景



Patagonian dancers.
パタゴニアの踊り手



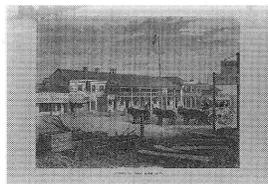
Patagonian encampment.
パタゴニア人の野営地



View of Goree.
ゴレの景色



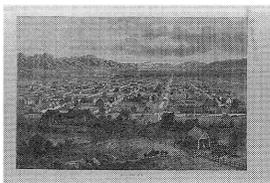
St. Louis, Senegal, viewed from the north.
北から見たセネガルのサン・ルイ



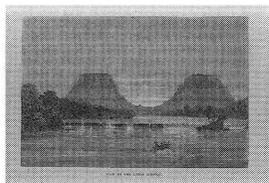
Street in Salt Lake City.
ソルト・レーク・シティの通り



Saw mill in a forest of pines.
松の林立する中の製材所



Salt Lake City.
ソルト・レーク・シティ



View on the Upper Senegal.
セネガル川上流の景色



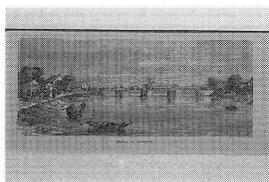
Negro escort of M. Mage.
マージュ氏の黒人護衛者



The Falls of Felou.
フェロウの滝



The refugees at Kah-Ding.
カ・ディンの避難民



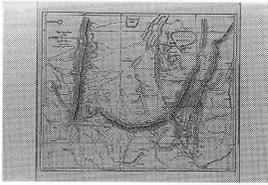
Bridge at Soo-chow.
蘇州の橋



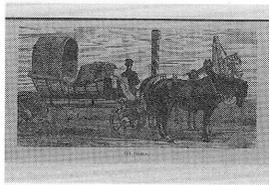
The shadow show.
影絵芝居



The Tartar girls.
タタール族の少女



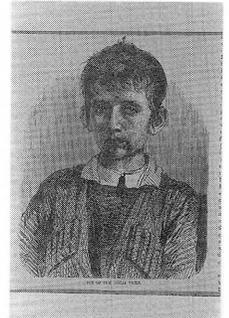
Sketch map of the Upper Nile basin.
ナイル川上流流域略地図



The Telega.
テレガ[ロシアの四輪荷馬車]



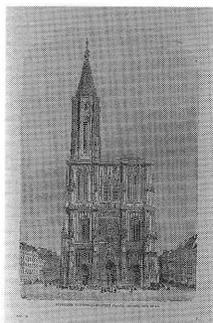
Kalmuck dwelling.
カルムイク族の住民



Boy of the Nogai tribe.
ノガイ族の少年



Kalmuck camel.
カルムイクラクダ



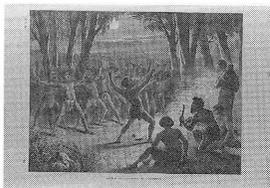
Strasbourg Cathedral - western facade, towers, and spire.
ストラスブール大聖堂一西正面、塔と尖頂



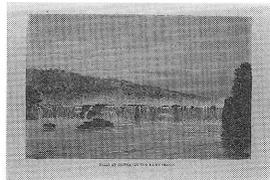
Alsatian costumes seen in the market place of Strasbourg.
ストラスブールの市場でのアルザス人の服装



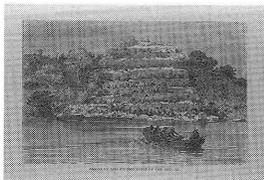
Place of the old chateau in Stuttgart.
シュトゥットガルトの古い邸宅の場所



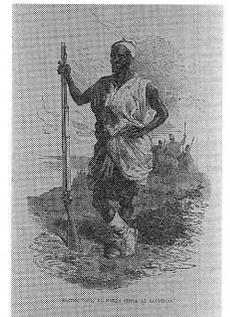
Australian Coroboree at Coolaminga.
クーラミングアでのオーストラリアのコロポリー踊り



Falls of Gouina, in the rainy season.
グーイナの滝、雨期



Resort of apes on the banks of the Senegal.
セネガル川土手の尾なし猿の行楽地



Racine Tall, el Hadj's chief at Koundian.
ラシーヌ・タル、クーンジアンにおけるエル・ハジの長



Crocodile attempting to seize an ox.
雄牛を攻撃するワニ



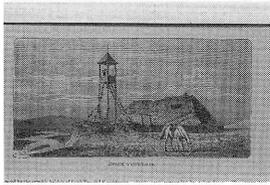
Hippopotami at the falls of the Senegal, in Bamboouk.
セネガル川の滝の所のカバ、バムブークにて



The Cazanbe in state dress.
盛装したカゼンベ族



A Kabardan of the Caucasus.
コーカサスのカバルダ族



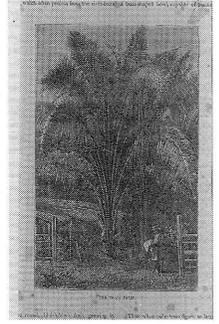
Cossack watch-tower.
コサック騎兵の物見塔



Cossacks at shooting practice.
射撃の練習をするコサック騎兵

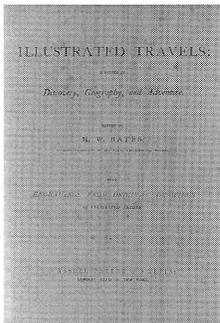


Cossack.
コサック



The Inaja palm.
イナジャヤシ

1869



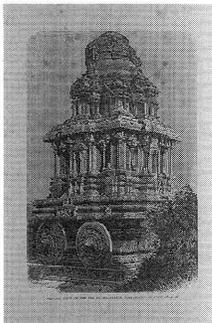
Illustrated travels; [Bind 2. (vol. 2s-3f)]

Bates, H. W. ed.

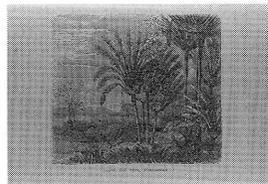
絵入り旅行記；[第2冊（第2巻後半-3巻前半）]

ベイツ, H. W. 編

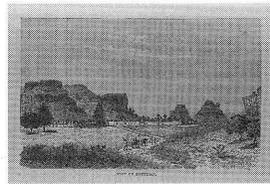
00015294



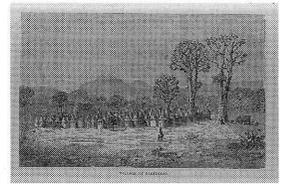
Original form of the car of
Juggernath, constructed in
stone.
ジャガナトの山車の原型、石造



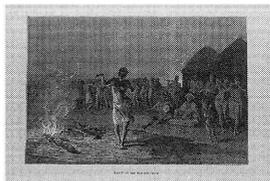
Travellers' tree, Madagascar.
タビビトノキ、マダガスカル



View of Koundian.
クーンジアンの景色



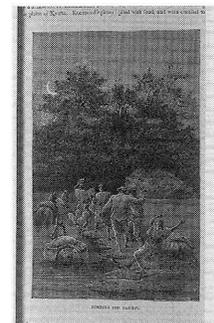
Village of Niantanso.
ニアンタンソの村



Dances of the Malinke tribe.
マリンケ族の踊り



View of Mount Kita.
キタ山の景色



Fording the Bakhoy.
バコイ川を歩いて渡る



Bavarians and bavarian
costumes.
バイエルン人とバイエルン地方
の服装